VIÐSKERAFRÚGV

Smørrebrødsjomfru

Á HOTEL HAFNIA

Næmingur søkist til kalda køkin á Hotel Hafnia at byrja skjótast ella sambært avtalu.

Tað krevst at umsøkjarin
- **er álítandi**
- **hevur góð samstarvsevni**
- **er áhugaður at læra nýtt**

Vit bjóða
- **eitt spennandi læruplass**
- **gott samanhald**
- **hollar royndir innan lærugreinina**

Sjálv útbúgvingin tekur 3 ár og 1 mánaða og eru 45 vikur á tekniska skúla í Danmark.

Umsóknir skulu verða okkum í hendi skjótast gjørligt.

Fleiri upplýsingar kunnu fáast við at venda sær til Jensiu Niclassen, lærumeistara.

Sosialurin 341800

P/F Hotel Hafnia

Tel 31 32 33 • Fax 31 52 50

HOTEL HAFNIA

Reingerðmessa í B36 húsinum

Mánadagin 23. juni og týsdagin 24 juni frá kl. 10.00 til 15.00

A.H Jensen bjóðar hervið til 2 spennandi dagar har reingerð er á skránni. Vit fara m.a. at sýna fram ta nýggju TASKI SWINGO gólvvaskimaskinuna.

Møguleiki er at hitta:

John Orth frá Johnson Diversey - hann hevur nógvar drúgvar royndir innan gólvreingerð og gólvviðgerð, fer m.a. at siga frá nýggja *John Master fiber mop System*

Preben Nielsen frá Johnson Diversey - við 25 ára royndum innan reingering, fer hann at siga frá reingerð í køkinum og køksreinføriið annars.

Lars Bo Madsen frá Johnson Diversey, fer at sýna fram ta nýggju TASKI gólvmaskinuna

Vælkomin til betri reingerð

Báðar dagarnar hava vit nógv góð messutilboð

Sosialurin 341800

A. H. Jensen Stoffalág 25 · tlf.: 322676 · fax: 318101 e-mail: a_jensen@post.olivant.fo

Bygningur hjá Hydro Tech PF til sølu

Um hóskandi boð fæst er framleiðslubygningurin hjá Hydro Tech á Eiði til sølu.

Samlaða gólvvíddin er 1200 m² (30 x 40 m). Av hesum eru 200 m², í tveimum hæddum, nýtt til goymslu, skrivstovu, fundarhøli, umklæðingarhøli og matarhøli.
Í høllini eru monteraðir tveir 5 tons traverskranar. Arbeiðshæddin er 8 m.

Áhugað kunnu venda sær til Ólav Asafsson Olsen á skrivstovuni hjá KJ-Hydraulik á Kambsdali, tlf. 444170 frá kl. 08.00 til 16.00, ella senda ein teldu post til: oao@kj-hydraulik.com

veitst tú ikki tað?

Sp/f Á-grýtni

ALT Í: Timbur
HVS (hita,vatn & sanitet)
Ravmagn

Ring og hoyr nærri til:

Rólant - tlf. 21 16 49
ella
Ben Gurion - tlf. 50 47 36
á kvøldið - tlf. 42 16 49

Skalt tú út at ferðast, ella í brúdleyp?

Vit hava klæðini

Sosialurin 341800

Skálabúðin
Dr. Jakobsensgøta 21 - Tel 315315

HANDILSLÆRLINGUR TIL ÍTRÓTTARHANDIL

Søkt verður eftir lærlingi til ítróttarhandil okkara at byrja skjótast tilber.
Starvið er fjølbroytt, spennandi og áhugavert fyri tann ið dámar væl at umgangast viðskiftafólk.
Tað er eisini møguleiki fyri at luttaka á ítróttarmessu í Danmark.

Lærutíðin við HH er 2 ár, og við FHS 3 ár. Í hesum tíðarskeiðnum skal næmingurin á skúla í Danmark 3 ferðir.

Vit vænta at tú ert fryntlig/ur, hevur góð samstarvsevnir, dugir væl at umgangast fólk og ikki bangin fyri at taka eina eyka hond í tá á stendur

Um tú ert tann rætti kunnu við bjóða tær eina spennandi lærutíð við nógvum avbjóðingum, samstundis sum møguleiki er fyri at halda fram í fyritøkuni eftir lokna lærutíð

Umsóknir við viðmælum verða at senda til:

P/f Thomas Dam Ítróttur
Postmoga 268
FO-110 Tórshavn

Sosialurin 341800

P/F THOMAS DAM
ÍTRÓTTUR • N. Finsensgøta 5 • Postsmoga 268 • 110 Tórshavn
Tel. 355 300 • E-mail: sportthd@post.olivant.fo

Sosialurin
www.sosialurin.fo

LÝSINGARTORGIÐ

Lýsingatreytir fyri ókeypis lýsingar:
privatar lýsingar
í mesta lagi 40 orð
bert ein lutur í hvørjari lýsing
hægsta søluvirði 20.000 kr.

Lýsingar, gjaldast skal fyri:
Vanl. lýsingaprísur:
frá fyritøkum og virkjum
fleiri enn 40 orð
søluvirði, ið Sosialurin metir oman fyri 20.000 kr.

tó minst 70,- kr. við MVG hvørja ferð:
Lýsingar, gjaldast skal fyri:
70,- kr. við MVG hvørja ferð:
lýsingar undir teigunum:
»Dansur«, »Fundir« og »Matur« Bill. merktar

Akfør

DIESELBILUR TIL SØLU
Ein gulur Mitsubishi Lancer 1,8 diesel við cd anlegg til sølu fyri kr. 15.000. Bilurin er sýnaður í okt. 2002 og er í góðum standi.
Tlf. 25 88 48 eftir kl 18.00

TIL SØLU
Mitsubishi Pajero 2.5 TD 1988. Nakað av eykalutum fylgja við. Sýns góðkendur 30/5-2003.
Tlf. 313824/222241 best eftir kl 17.00

PEUGEOT 306
5 ára gamal, góður, økonomiskur Peugeot 306, turbo-diesel, stationcar til sølu.
Tlf. 311603 ella 217540

NISSAN BLUEBIRD SLX
Árg. 89 í góðum standi, tó nakað tardur. 2 deilbilar fylgja við. Prísur kr. 5.000,-
Tlf. 211111 ella 441741

TIL SØLU
Ein Volvo 244, árg. 1983, km. 55.000, sýnaður í ár, áut. gear fyri 5.000,- kr.
Tlf. 441379 eftir kl. 17.00

TIL SØLU
Toyota Carina, árg. 87, sýnaður í 2002, kr. 7.000. Ring á
Tlf. 261622 ella 216660 eftir kl. 17.00

PEUGEOT 206 TIL SØLU
1/2 ára gamal, koyrt 12.000 km, 1400 ccm, 75 hk, kr. 125.000,-
Tlf. 444996

FORD ESCORT 1.4
frá 1987 til sølu. Bilurin er í góðum tekniskum standi og hevur nýggj dekk, men hevur væl av rusti. Bilurin verður seldur fyri kr. 4.500 ella til hægstbjóðandi omanfyri hetta.
Tlf. 449590 ella 219591

VW GOLF 1.6
5 hurðar, árg. 89 til sølu fyri 4.000 kr.
Tlf. 445185

TIL SØLU
Yamaha XV 750 Virago, árg. 1994 km 7000, til sølu fyri 75.000 kr.
Tlf. 283666 ella 441373

VW GOLF 1.9 TIL SØLU
árg. 10-1995, koyrt 114.000 km er sýnaður 03.12.03 er í góðum standi. Hevur eitt gott anlegg.
Tlf. 212185 ella 313134

FORD FIESTA 1.8 DIESEL
árg. 91, nýggj dekk, nýsýnaður og er í góðum standi.
Tlf. 255025

TIL SØLU
Silvur gráur GOLF IV frá 09/98 1,6 bensin, km. 56.000. Prísur 120.000,-
Tlf. 451054 ella 212010

VW GOLF 1.8 GTI
árg. 7/87, koyrt 164.000 km, sýnaður feb. 2003. Í sera góðum standi, til sølu fyri 20.000 kr.
Tlf. 508261

OPEL VECTRA
Árg. 89, v/ brotnum gearkassa, til sølu sum eykalutir. Hevur plátur.
Tlf. 373824

TIL SØLU
Ein Nissan Sunny 1.6, árg. 89, sýnaður í ár, til sølu fyri 3.000-4.000 kr.
Tlf. 422203 ella 722203

BMW 525 TDS TIL SØLU
árg. 95. Nógva eykaútgerð til sølu um hóskandi boð fæst.
Tlf. 252072

TOYOTA COROLLA 1.6 G6
reyður, árg. 2000, koyrt 29000 km til sølu. Áhugað kunnu ringja
tlf. 215899 ella 455866

SVARTUR BMW 323i
árg. 8/99, motor 2.5, 170 HK & 6 cyl. el-rútar, fjarcnt. lás, 17" sportfelgur, vetrardekk á org. felgum. km 73.000 nýprísur 316.000 verður seldur vegna keyp av størri bili. Boð undir 200.000 ongan áhuga.
Tlf. 321398 ella 265051

OPEL KADETT GSI
árg. 1988, krevur ábøtur, bíliga til sølu.
Tlf. 250809

BUSSUR TIL SØLU
sum eykalutir - Ford Transit, diesel, motorstødd 1400-1700 kg, árg. 89. Prísur 5.000,- kr.
Tlf. 212432

TOYOTA LANDCRUISER
Árg. 12.86 við setrum aftan.
Tlf. 455655 ella 251656

ALUMINIUMSFELGUR 15" –
alufelgur við 185/65-15 dekkum til sølu fyri 3.000,- kr.
Tlf. 373525

SEAT IBIZA 1.5 GT
Árg. 88 til sølu sum eykalutir. Hevur ikki plátur, men koyrir fint. Pikadekk og 2 sett av sportfelgum við summardekkum eru við.
Tlf. 229746

CAMPINGVOGNUR
frá 1988, í sera góðum standi, til sølu.
Tlf. 422228 / 251162

OPEL CORSA D9
árg. 89, til sølu fyri 5.000 kr. Møguliga sum eykalutir. Koyrir.
tlf. 318191, e. kl. 18

FORD ORION 1.6
frá 1990 til sølu fyri 2000 kr. Kann brúkast til eykalutir. Karossariið illa tært, men motorurin er í góðum standi, hevur einans koyrt 71.0000 km.
Tlf. 224516

SLEIPIKRÓKUR
Til Renault Laguna, óútpakkaður, selist bíliga.
Tlf. 575851

YNSKIST
Setur aftan til Mitsubishi Pajero ynskjast.
Tlf. 505010

SUZUKI SAMURAI
árg. 88 til sølu. Nýsýnaður, 4 pikadekk á felgum fylgja við fyri 15000 kr.
Tlf. 254464

NISSAN BLUEBIRD
árg. 89, 1.8 turbo verður seldur sum eykalutur t.d. turbo motorur, nýggj kobling, dupult útstoyt og hjelmur.
Tlf. 227003

16" SPORTFELGUR
til sølu fyri 4.200 kr. hevur 4 hol og 2 nýggj dekk.
Tlf. 222610

FORD FIESTA
árg. 91, nýggj dekk í góðum standi til sølu.
Tlf. 229887

TOYOTA HILUX
vøruvognur 4 x 4 frá 1985 til sølu fyri hægsta boð yvir kr. 10.000,- Sýnaður feb. 2002.
Tlf. 211750

TOYOTA CAMRY 2.0 GLI
árg. 91, sportfelgur, stereoanlegg + fýra felgur við pikadekkum.
Tlf. 269991

BMW 525 TDS
hvítur til sølu. Í sera góðum standi. Partvís nýlakeraður og sær væl út, sýn 03.03 við er CD anlegg, árg. 89, prísuppskot 95.000 kr.
Tlf. 443242 ella 504649

VØRUVOGNUR TIL SØLU
Nissan Urvan, árg. 86 til sølu. Bilurin hevur júst verið til sýn og krevur ábøtur. Prísuppskot: 4.000 kr.
Tlf. 447181 ella 504223

CAMPINGVOGNUR
við fortelti og útgerð, árg. 86, til sølu fyri 48.000 kr. Skal siggjast.
Tlf. 317917

TOYOTA CAMRY GLI
Árg. 86, biliga til sølu.
Tlf. 262983

TIL SØLU
Ein Toyota Corolla stationcar til sølu fyri 15.000,- kr.
Tlf. 319964 og 252901

PEUGEOT 206 1.9 Diesel
2 1/2 ára gamal til sølu.
Tlf. 216570 ella 449267

Amboð

YNSKIST
Alum. skjótistigi 8-10 m. ynskist til keyps.
Tlf. 223527

BLANDIMASKINUR ERU Á GOYMSLU
Tilboð 1/2 sekkur kr. 2.998,-
Kaj Andreasen & Co, tlf. 315600

Arbeiði

SØKT VERÐUR EFTIR FÓLKI
til lætta reingerð og barnaansing á hugnaligum og spennandi bóndagarði í summarfrítíðini. Ert tú áhugað/ur kanst tú ringja til Guðrið á
tlf. 328089

ALT
fyrifallandi arbeiði verður gjørt.
Tlf. 310352

REINGERÐ
Søkt verður eftir kvinnu at gera vanliga reingerð í tveir tímar um vikuna.
Tlf. 313520 aftaná kl. 18.00

KVINNA/ MAÐUR SØKIST
skjótast til Café Karlsborg til skiftandi arbeiðstíðir í juni, juli og august.
Café Karlsborg, Vágsbotnur, tlf. 317464

TILBOÐ
ynskist upp á betong/grót arbeiði.
Tlf. 214604

Barnaútgerð

TIL SØLU
Ein Simo koyristólur v/posa og regslagi til sølu fyri 2.000 kr. Bert nýttur til eitt barn.
Tlf. 4444741 ella 250499

TIL SØLU
Borðstólur úr toyi, 2 bilstólar, systkinasetur, skrástólur, barnavognur v/ babylift, posi til koyristól.
Tlf. 262162

SKRÁSTÓLAR
Tveir skrástólar á kr. 50,- stk. Ein Handysitt barnastólur kr. 250,-
Tlf. 318032 eftir kl. 17

TIL SØLU
Tremmusong kr. 400,- og bilstólur kr. 300,-
Tlf. 451054 ella 212010

TIL SØLU
1 hvitt jarnportur 350,- 1 rimasong 350,- 1 baby bilstólur við kalesju 300,-
Tlf. 312568, eftir kl. 18

TIL SØLU
Bilselar til baby-liftina við neti (Simo uni-safe bagnett) til sølu fyri 400 kr.
Tlf. 319735

BABYLIFT
Ein myrkablá babylift til solu fyri 500 kr. Bert brúkt til eitt barn.
Tlf. 269329

SCANDIA KOYRISTÓLUR
uttan kalesju, myrkablátt betrekk, kromstell, kurv undir, myrkablá parasol, eitt lambsskinn, myrkablátt regnslag, blátt innkeypsnet, selist alt samlað fyri 1.500,- kr.
Tlf. 322850

SIMO VOGNUR TIL SØLU
Ryggberistólur við regnslag. Bert brúktur 2 ferðir, til solu fyri 500 kr. Nýprísur 850,-
Tlf. 455872 ella 224499

YNSKIST
Reiggjustativ v/ reiggjum ynskist til keyps.
Tlf. 220051

TIL SØLU
Barnavognur v/ lift, puslitasku, ex. tjúkkari madrassu, dýnu og kodda, helst kr. 1.400 kr. Baðikar »indsats« til baby, 100 kr. Rimasong v/ madrassu, undirlagi og dýnu, 800 kr.
Tlf. 321967

TIL SØLU
Ein myrkabláur combi tvíburavognur við lyftum til sølu fyri 3.500 kr. Ein rimasong til sølu fyri 350 ,- kr., ein weekend-song til sølu 300,- kr. og ein barnaalarmur til sølu fyri 700,- kr.
Tlf. 448554 ella 266338

YNSKIST
Svartur Brio ella Simo Combivognur við lufthjólum ynskist, til keyps.
Tlf. 314182 ella 262258

Bátaútgerð

BÁTAMOTORUR TIL SØLU
115 HK Iveco 6 syl. HSW 630 Hurth Gear.
Tlf. 216697 ella 316697

BÁTUR TIL SØLU
Útróðrarbátur frá 1995 við fiskiloyvi til sølu. Prísur 520.000,- kr.
www.batur.fo

6-MANNAFAR
frambygt, GBS, VHF, ekkolodd, kortplottari, radio, 43 HK Volvo Penta. Boð undir 75000 kr. ongan áhuga.
Tlf. 316839 ella 216839

4-MANNAFAR
úr glasfipur og ein góður 5 HK Mariner leysamotorur til solu.
Tlf. 509141 ella 310141

TIL SØLU
Glasfipur lúka við karmi og rustfríum hongslum til solu.
Tlf. 455856

TIL SØLU
Ein Mariner páhangsmotor 3.5 HK 1500 kr.
Tlf. 442190

BÁTAMOTORUR TIL SØLU
60 HK Sole diesel gingið 650 tímar.
Tlf. 448346

PIONER PLASTJOLLUR 8 FÓT
Dupult skrokk, søkka ikki, tilboð 8.998,- kr.
Kaj Andreasen & Co., www.andreasen.fo, tlf. 315600

Bingo

JÓANSØKUBINGO
Sunnudagin 29. juni kl. 15.00 verður rimmar flogbóltsbingo í skúlahøllini í Trongisvági. Full pláta 500 kr., tó 5. og 10. spæl 1.000 kr. Høvuðsvinningar á lutaseðli: Harmonikutúrur x 3, 10 spøl og 10 kr. plátan.
Flogbóltsdeildin TB

GOTT BINGO
verður í Róðrarneystinum á Argjum 26. juni kl. 19. 15 plátur 100 kr. 6. og 12. spæl gávukort á 600 kr. Á lutaseðli m.a. 1x500 kr., 1x1.000 kr., gávukort, 1 Apex ferðaseðil. Eyka spæl. Koyring heim.
AB-stuðlar

LÍF HEVUR
gott bingo í bygdarhúsinum í Leirvík mánakvøldið 23. juni kl. 19.30. Full pláta 400,- Høvuðsvinningur: Harmonikuferð fyri 2 við Norrønu. Drigið verður millum spølini.
LÍF

GOTT BINGO
verður í VB-húsinum tórskvøldið 26.6. kl. 19. Høvuðsvinningur á lutaseðli ein harmonikuferð.
VB

BINGO
verður eftir ætlan í 2003: Leygardagin 5. juli + leygard. 30. aug. leygard. 4. okt. Allir dagar kl. 16.00. Nærri verður lýst seinni.
Vágs Svimjifelag

GOTT BINGO
verður í Glæmuni í Kvívík mánakvøldið 30. juni kl 19. 12 plátur 100 kr. Høvuðsvinningur á lutaseðli gávukort á 1.000 kr. Drigið verður millum spølini. Øll eru hjartaliga vælkomin.
Glæman

Burturm. /funnið

FARTELEFON
Ein svørt Siemens C35 fartelefon burturmist mai/juni. Finnarin biðist ringja
Tlf. 313946

LYKLATYSSI FUNNIÐ
Tyssi við billykli og trimum Yalelyklum funnið í Likkudali í Suðurstreymoy. Ringjast kann á
tlf. 317285

HVØR KANN HJÁLPA MÆR?
Eg havi mist mína bamsu/kanin tætt við spælplássið á Brekku tann 7. juni. Bamsukaninin er myrkabrún, hevur lang oyrur og ein lumma á búkinum til mínar suttur.
Tlf. 456057 Borgarhjort

MYNSTRUT BARNATROYGGJA
Hevur nakar sæð eina mynstruta troyggju, hon er ljósagrá og ljósamorreyð úr føroyskum tógvi, opin, stødd uml. 6 til 7 ár? Ringið vinaliga á
tlf. 318464 ella 311692, Eva

Býli

LEJLIGHED I SPANIEN
Lejlighed i bjerglandsby nær Malaga til leje. Pris 2.500,- kr. pr. uge. Ring for nærmere oplysninger.
Tlf. 322217 ella 0034952553427

Lýsingartekstur

Lýsingin ynskist: 1 2 3 4 5 ferðir
(set X) undir teiginum:

❑ Akfør	❑ Amboð	❑ Arbeiði
❑ Barnaansing	❑ Barnaútgerð	❑ Bátaútgerð
❑ Bingo	❑ Brævaskifti	❑ Burturm./funnið
❑ Býli	❑ Bøkur	❑ Dansur
❑ Dýr	❑ Fundir	❑ Húsarhaldstól
❑ Innbúgv	❑ Lutaseðlar	❑ Leikur
❑ Matur	❑ Pløgg	❑ Samband
❑ Súklur	❑ Teldur	❑ Tónleikur
❑ Út-& sjónvarp	❑ Ymiskt	❑ .....

Lýsingarnar skulu vera okkum í hendi innan kl. 12⁰⁰, t.v.s. at lýsing til leygardagsblaðið skal vera okkum í hendi hósdag á middegi. Lýsingarnar, ið gjaldast skal fyri, koma ikki í blaðið fyrrenn tær eru goldnar. Sosialurin tekur ongan ábyrgd av møguligum villum.

Sent hevur:
Navn:……
Bústaður:……
Bygd/býur:……
Tlf.: ……...

»Lýsingartorgið«
Sosialurin
Box 76
110 Tórshavn

Til frímerki